

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. szeptember 25.)

**a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről**

(2006/730/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére és 175. cikkének (1) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

(1) A nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek a Közösség nevében való jóváhagyásáról szóló, 2002. december 19-i 2003/106/EK tanácsi határozat <sup>(2)</sup> felhatalmazta a Tanács elnökét, hogy az egyezmény <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: rotterdami egyezmény) 25. cikkének (1) bekezdésével összhangban kijelölje a jóváhagyási okmányoknak a Közösség nevében az ENSZ főtitkáránál történő letétbe helyezésére jogosult személyt vagy személyeket. A jóváhagyási okmányt és az említett határozat B. mellékletében megfogalmazott hatásköri nyilatkozatot a Közösség 2002. december 20-án helyezte letétbe a letéteményesnél. A rotterdami egyezmény 2004. február 24-én lépett hatályba.

(2) A C-94/03. sz. ügyben (Bizottság kontra Tanács) 2006. január 10-én meghozott ítéletében <sup>(4)</sup> a Bíróság megsemmisítette a 2003/106/EK határozatot, mivel az kizárólag a Szerződés 175. cikkének (1) bekezdésén – összefüggésben a 300. cikkel – alapult, és kimondta, hogy jogalapként helyesen a 133. cikket és a 175. cikk (1) bekezdését együttesen – összefüggésben a 300. cikk vonatkozó rendelkezéseivel – kellett volna alkalmazni.

(3) A Bíróság ítéletétől függetlenül a Közösség továbbra is részes fele az egyezménynek. A szerződések jogáról szóló bécsi egyezmény 46. cikkének megfelelően ezért nem kell új megerősítési okmányt letétbe helyezni. A rotterdami egyezmény jóváhagyásáról azonban új tanácsi határozatot kell elfogadni, és a jogalap módosulásának megjelenítése érdekében módosítani kell a rotterdami egyezmény 25. cikkének (3) bekezdésében előírt hatásköri nyilatkozatot is.

(4) A joghézag elkerülése és a jogbiztonság érdekében kívánatos, hogy ez a határozat a 2003/106/EK határozat elfogadásának napjától legyen hatályos,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács a Közösség nevében jóváhagyja a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló, 1998. szeptember 11-én Rotterdamban aláírt egyezményt (a továbbiakban: rotterdami egyezmény).

<sup>(1)</sup> 2006. szeptember 5-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> HL L 63., 2003.3.6., 27. o.

<sup>(3)</sup> HL L 63., 2003.3.6., 29. o.

<sup>(4)</sup> Még nem tették közzé.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje – a rotterdami egyezmény 25. cikkének (3) bekezdésével összhangban – az e határozathoz csatolt hatásköri nyilatkozat letétbe helyezésére a Közösség nevében jogosult személyt vagy személyeket.

*3. cikk*

Ez a határozat 2002. december 19-én lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 25-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. PEKKARINEN

---

## MELLÉKLET

**Az Európai Közösség nyilatkozata a rotterdami egyezmény 25. cikkének (3) bekezdése értelmében**

Az Európai Közösség úgy nyilatkozik, hogy az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 175. cikkének (1) bekezdése értelmében hatáskörrel rendelkezik nemzetközi szerződések megkötésére és a belőlük eredő kötelezettségek teljesítésére, amelyek elősegítik az alábbi célok megvalósulását:

- a környezet minőségének megőrzése, védelme és javítása,
- az emberi egészség védelme,
- a természeti erőforrások körültekintő és ésszerű hasznosítása,
- a regionális vagy világméretű környezeti problémák leküzdésére irányuló intézkedések ösztönzése nemzetközi szinten.

Az Európai Közösség továbbá úgy nyilatkozik, hogy a Szerződés 133. cikkének megfelelően kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közös kereskedelempolitikában, ezen belül különösen az árukereskedelelem terén.

Az Európai Közösség továbbá úgy nyilatkozik, hogy már elfogadta az ezen egyezmény hatálya alá tartozó ügyeket szabályozó, tagállamaira nézve kötelező hatállyal bíró jogszabályokat, ideértve a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról szóló, 2003. január 28-i 2003/304/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup>, és e jogszabályok listáját a rotterdami egyezmény titkárságához be fogja nyújtani és azt szükség esetén naprakésszé teszi.

Az Európai Közösség felelős az egyezményből eredő, a közösségi jogszabályok hatálya alá tartozó kötelezettségek teljesítéséért.

A közösségi hatáskör gyakorlása természeténél fogva folyamatosan fejlődik.

---

<sup>(1)</sup> HL L 63., 2003.3.6., 1. o. A legutóbb a 777/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 136., 2006.5.24., 9. o.) módosított rendelet.